

تعليم اللغة العربية في معهد تحفيظ العربي الكونتوري بماليزيا

(الدراسة الأثنوجرافية)



إعداد

راجا بنع سمعجي فترا لتوثنين

رقم التسجيل: ٢٦١٥١٦٤٩٥٨

البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية

للحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم تربية اللغة العربية

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

١٤٤٢ هـ / ٢٠٢١ م

**Pembelajaran Bahasa Arab di *Maahad Tahfiz Arabic*
Algontory (Studi Etnografi).**



Disusun oleh

Raja Bunga Sam Aji Putra Latuconsina

2715164958

Skripsi Diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab untuk
Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Mendapatkan Gelar Sarjana Pendidikan

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

2021 M/1442 H

التجريد بالعربية

راجا بنع سمعجي فترة لتثنتين. تعليم اللغة العربية في معهد تحفيظ العربي الكونتوري بماليزيا (الدراسة الأثنوجرافية). جاكرتا: قسم تربية اللغة العربية. كلية اللغات والفنون بجامعة جاكرتا الحكومية. يوليو ٢٠٢٠.

يستخدم هذا البحث طريقة وصفية نوعية مع تقنيات جمع البيانات من خلال الملاحظات الميدانية والمقابلات والوثائق. تم إجراء هذا البحث في معهد تحفيظ العربي الكونتوري بماليزيا الذي يقع في الشارع مسجد جالان رزاب , كامبونج بوكيت هيجاو، ٤٥٨٠٠٠، Selangor، ماليزيا. وموعد البحث يبدأ مارس حتي يوليو ٢٠٢٠ م ولإستمرار في المراقبة عبر الإنترنت حتي يناير للعام الدراسي ٢٠٢١ م. أنشطة معهد تحفيظ العربي الكونتوري بماليزيا يتكون من ٥ أنشطة، وهي: العملية التعليمية داخل الصف و المحاضرة العامة مع الناطقين باللغة العربية، والأنشطة في مسكن المتعلمين والأنشطة في أيام العطلة.

و أهداف تعليم اللغة العربية في معهد تحفيظ العربي الكونتوري بماليزيا هي: تمكين المتعلم على المحادثة باللغة العربية و تعويد المتعلم على الترجمة من النصوص العربية إلى اللغة المنشودة وبالعكس و المتعلم قادر على فهم معاني و إعراب القرآن الكريم و الحديث النبوي و كتب التراث.

الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي طريقة القواعد والترجمة والطريقة
المباشرة و طريقة القراءة والطريقة السمعية و الشفهية. والوسائل التعليمية المستخدمة
هي الكتاب المقرر والسبورة وبالوسائل البصرية والوسائل السمعية وأما تقويم اللغة
العربية في معهد تحفيظ العربي الكونتوري بماليزيا هو التقويم الشفهي والتقويم
التحريري.

ووصف تعليم اللغة العربية المحصول عليه من خلال الملاحظة الميدانية أنشطة
التعليم في الفصول الدراسية التي تحتوي على الافتتاحية و الرئيسية والخاتمة. وكل درس
لمدة ساعتين ، وبدأ جدول التعلم من يوم الاثنين إلى الجمعة و أما العطلة في يومى السبت
والأحد.

كانت نتيجة المتعلمين جيدة. وهذه الحالة مناسبة بنتائج المقابلات مع المعلمين هم
يقولون أن المتعلمين يفرحون على النمو والترقية في تعليم اللغة العربية. وفقا لنتائج
المقابلات مع المتعلمين أيضا قالوا إنهم يدرسون مع الناطقين في مشاركة تعليم اللغة
العربية في معهد تحفيظ العربي الكونتوري باستخدام طريقة سريعة وممتعة وتساعد
متعلم على تحقيق هدفهم في تعلم اللغة العربية.

Raja Bunga Sam Aji Putra Latuconsina, Pembelajaran Bahasa Arab di *Maahad Tahfiz Arabic Algotory* (Studi Etnografi). Skripsi. Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, Juli 2020.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan teknik pengumpulan data melalui observasi lapangan, wawancara, dan dokumentasi. Penelitian ini dilakukan di *Maahad Tahfiz Arabic Al-gontory* yang beralamat di Lot 3938, Jalan Rizab Masjid, Kampung Bukit Hijau, 458000 Jeram, Selangor, Malaysia. Tanggal penelitian dimulai dari Maret hingga Juli 2020 dan penelitian daring/online berlanjut hingga Januari tahun akademik 2021.

Ma'had Tahfiz Arabic Algotory adalah Pondok Tahfiz berbeda dari yang lain. Dengan menggunakan Bahasa Arab sebagai bahasa pengantar dalam pembelajaran semua subjek diniyah. Selain itu, pesereta didik dan guru juga diwajibkan menggunakan Bahasa Arab sepenuhnya.

Selain itu, penekanan pembelajaran Bahasa Arab bukan hanya membantu hafidz dalam menghafal Al-Quran tetapi penerapan penggunaan bahasa arab akan banyak juga membantu pemahaman kitab, hadist dan memastikan para peserta didik dapat menulis dengan baik juga.

Metode yang digunakan dalam pembelajaran yaitu metode gramatikal terjemah, metode langsung, metode membaca, metode audio lingual. Media pembelajaran yang digunakan berupa media visual seperti papan tulis, buku paket. Sedangkan evaluasi pembelajaran bahasa Arab yang dilakukan para pengajar *Ma'had Tahfiz Arabic Algotory* berbentuk latihan lisan dan latihan tertulis.

Deskripsi pembelajaran bahasa Arab yang dihasilkan melalui pengamatan kegiatan belajar peserta di dalam kelas terdiri dari kegiata awal (pembukaan), kegiatan inti, dan penutup. Setiap pembelajaran setiap materi yang diajarkan berdurasi selama 2 jam, dan jadwal pembelajaran dimulai di hari senin sampai hari Jum'at sedangkan untuk waktu libur yaitu pada hari Sabtu dan Minggu.

Hasil pembelajaran peserta sesuai dengan hasil wawancara guru, bahwa rata-rata hasil nilai belajar yang didapatkan peserta mencapai standar nilai kelulusan yang ada dan terdapat peningkatan kemampuan bahasa Arab dari peserta didik. Dan menurut hasil

wawancara peserta didik, mengatakan merasa puas dengan mengikuti program belajar yang ada di *Maahad Tahfiz Arabic Algotory* di Slangor Malaysia karena mereka belajar dengan para ahli bahasa arab yang memudahkan mereka juga dalam memahami isi kandungan Al-Quran, selain itu mereka diajarkan dengan metode yang menarik dan beragam untuk membantu Peserta untuk mencapai tujuan dalam mempelajari bahasa Arab.



ABSTRACT

Raja Bunga Sam Aji Putra Latuconsina, *Learning Arabic in Tahfidz Arabic Al-Gontory Boarding School* (Ethnographic Studies) . Essay. Jakarta: Arabic Language Education Program Faculty of Languages and Arts State University of Jakarta, July 2020.

This study uses descriptive qualitative research method with data collection techniques through field observations, interviews, and documentations. This research was conducted at *Maahad Tahfiz Arabic Al-gontory* which is located at Lot 3938, Jalan Rizab Masjid, Kampung Bukit Hijau, 458000 Jeram, Selangor, Malaysia. The research start from March to July 2020, and online monitoring continue until January for the 2021 academic year.

Mahad Tahfiz Arabic Al-gontory is a different Tahfiz from the others. We use Arabic as the medium of instruction in learning all diniyah subjects. In addition, students and teachers are required using Arabic thoroughly.

Moreover, the emphasis on learning Arabic is not only helping hafidz in memorizing Al-Qur'an but the practicing Arabic will also greatly help understanding books, hadiths and we try to make sure students have good writing skill as well.

The methods used in learning are grammar translation method, direct method, reading method, audio lingual method. Learning media used in the form of visual media such as blackboards, textbooks. The teachers of Ma'had Tahfizh Arabic Al-gontory implementing oral exercises and written exercises as the evaluation of Arabic learning.

Description of Arabic learning that is produced through observing students' learning activities in the class consisted of initial activities (opening), core activities, and closing.

Each lesson and each material taught is 2 hours long, and the learning schedule starts on Monday until Friday, while Saturday and Sunday are holidays.

The learning outcomes of the participants according to teachers interview showing that the average learning outcomes obtained by the participants reach the graduation value standards that exist and there is an increase in Arabic language skills of students.

And according to the results of participant interviews, said they were satisfied by participating in the learning program at *Maahad Tahfiz Arabic Algotory* in Slangor Malaysia because they studied with Arabic linguists who made it easier for them to understand the contents of Al-Qur'an, besides they were taught by interesting and diverse methods to help participants achieve goals in learning Arabic.



صفحة التصديق بالعربية

هذا البحث العلمي قدمه

الطالب : راجا بنع سمعجي فترا لتوثنين

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٦٤٩٥٨

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية

عنوان البحث : تعليم اللغة العربية في معهد تحفيظ العربي الكونتوري
بماليزيا (الدراسة الأثنوجرافية)

قد نجح في المناقشة أمام لجنة المناقشة يوم الخميس ٢٨ يناير ٢٠٢١ وقبل بحثه العلمي كأحد الشروط لنيل درجة السرجانا في قسم تربية اللغة العربية كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية.



LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Raja Bunga Sam Aji Putra Latuconsina

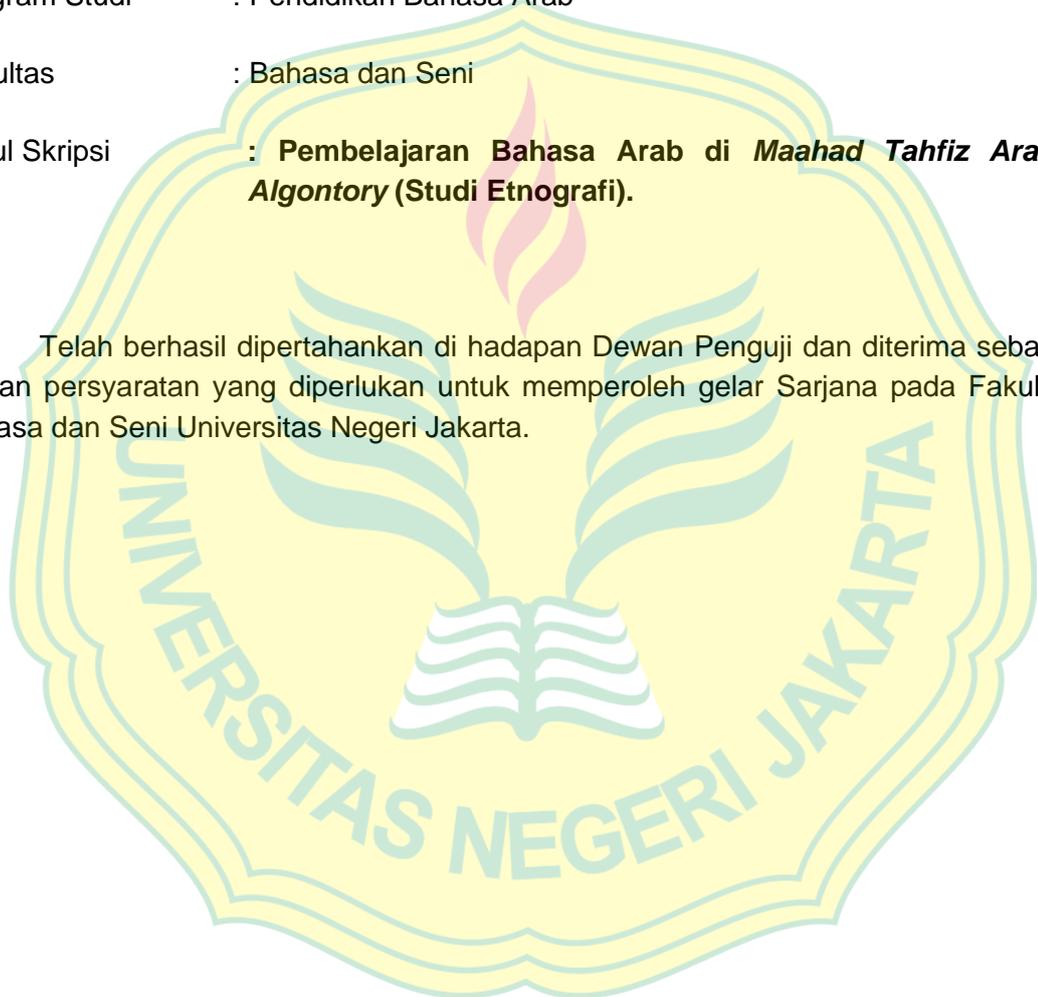
Nomor Registrasi : 2715164958

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Bahasa dan Seni

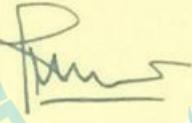
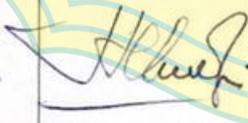
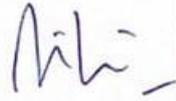
Judul Skripsi : **Pembelajaran Bahasa Arab di *Maahad Tahfiz Arabic Algotory* (Studi Etnografi).**

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.



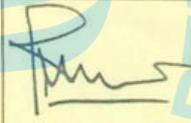
تصديق لجنة المناقشة

اسم الطالب : راجا بنع سمعجي فترا لتوئنين
 رقم التسجيل : ٢٧١٥١٦٤٩٥٨
 موضوع البحث : تعليم اللغة العربية في معهد تحفيظ العربي الكونتوري
 بماليزيا (الدراسة الأثنوجرافية)
 تاريخ المناقشة : ٢٨ يناير ٢٠٢١

التاريخ	التوقيع	المنصب	الاسم
٣٠/٣/١١		عميدة كلية اللغات والفنون	الدكتورة ليليانا موليستوتي الماجستير رقم التوظيف: ١٩٦٨.٥٢٩١٩٩٢.٣٢.٠.١
٣٠/٣/١٠		رئيسة لجنة المناقشة	الأستاذة الدكتورة يمني رشيد الماجستير رقم التوظيف: ١٩٥١.٣١٦١٩٧٥.٢٢.٠.١
٢٠/٤/١٠		المناقش	الدكتور محمد كمال الماجستير رقم التوظيف: ١٩٧٩.٢.٥٢.٠.٨١٢١.٠.٣
٢٠/٤/١٠		المشرف الأول	الدكتور أحمد مرادي الماجستير رقم التوظيف: ١٩٦١.٨٢٥١٩٩٩.٣١.٠.١
٢١/٤/١٠		المشرف الثاني	أحمد مرزوق الماجستير رقم التوظيف: ١٩٨١١٢٢.٢.١٥.٤.٠.١

Lembar Pengesahan

Nama : Raja Bunga Sam Aji Putra Latuconsina
Nomor Registrasi : 2715164958
Judul Skripsi : Pembelajaran Bahasa Arab di *Maahad Tahfiz Arabic*
Algontory (Studi Etnografi).
Tanggal Sidang : 28 Januari 2021

Nama	Jabatan	Tanda Tangan	Tanggal
Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd. NIP. 19680529 199203 2 001	Dekan Fakultas Bahasa dan Seni		11/02/2021
Prof. Dr. Yumna Rayid, M.P.d NIP. 19510316 197502 2 001	Ketua Sidang/ Penguji Ahli		10/02/2021
Dr. Muhammad Kamal, M.A NIP. 19790205 200812 1 003	Penguji Pendamping		9/02/2021
Dr. Ahmad Murodi, M.A NIP: 19610825 199903 1 001	Pembimbing 1		10/2/2021
Ahmad Marzuq, M.Pd NIP:19811220 20150 4 001	Pembimbing 2		10/2/2021

صفحة الإفادة بالعربية

أنا الموقع أدناه

الطالب : راجا بنع سمعجي فترا لتوثنسين

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٦٤٩٥٨

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية

عنوان البحث: تعليم اللغة العربية في معهد تحفيظ العربي الكونتوري بماليزيا
(الدراسة الأثنوجرافية)

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي، فإذا نقلت شيئا من أعمال الآخرين فإنني أذكر
مرجهه وفقا للقاعدة المعمولة بها. وأنا مستعدة لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات
والفنون جامعة جاكرتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرقة.
كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ٨ فبراير ٢٠٢١ م

راجا بنع سمعجي فترا لتوثنسين

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٦٤٩٥٨



LEMBAR PENGESAHAN BEBAS PLAGIAT

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Raja Bunga Sam Aji Putra Latuconsina
No. Reg : 2715164958
Fakultas : Bahasa dan Seni
Program : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : Pembelajaran Bahasa Arab di *Maahad Tahfiz Arabic Algotori*
(Studi Etnografi).

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 8 Februari 2021

Yang Menyatakan,



Raja Bunga Sam Aji Putra L.

No. Reg: 2715164958

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموقع أدناه إحدى طلبة جامعة جاكرتا الحكومية:

الطالب : راجا بنع سمعجي فترا لتوثنسين

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٦٤٩٥٨

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية

عنوان البحث: تعليم اللغة العربية في معهد تحفيظ العربي الكونتوري بماليزيا
(الدراسة الأنثوجرافية)

أنا مواقع على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكرتا الحكومية في الاستفادة من بحثي بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف وبهذه الحقوق يمكن لجامعة جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه عبر انترنت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوبا باسمي. وأنا مسؤول على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع. وكتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

حررت في: جاكرتا، ٨ فبراير ٢٠٢١ م


METRAVA
TEMPER
06CF3AJX042609731

راجا بنع سمعجي فترا لتوثنسين

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٦٤٩٥٨

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH
KEPENTINGAN AKADEMIS

Nama : Raja Bunga Sam Aji Putra Latuconsina

No. Reg : 2715164958

Fakultas : Bahasa dan Seni

Program : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi : Pembelajaran Bahasa Arab di *Maahad Tahfiz Arabic Algotory* (Studi Etnografi).

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (*Non-Exclusive Royalty Free Right*) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini, UNJ berhak menyimpan, mengalih media/memformatkan, mengelolanya dalam bentuk pengkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikan di internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya

Jakarta, 8 Februari 2021

Yang Menyatakan,



Raja Bunga Sam Aji Putra Latuconsina

No. Reg: 2715164958



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Raja Bunga Sam Aji Putra Latoronsira
NIM : 2715164958
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Sastra / Pend. Bahasa Arab
Alamat email : rajakatoconsira18@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul : Pembelajaran Bahasa Arab di Maahad
Tanfiz Arabic Algoritmy (Studi Etnografi)

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta

Penulis

(Raja Bunga Sam Aji PL)

التقدير و الاعتراف

الحمد لله الذي كان بعباده خيرا بصيرا، تبارك الذي جعل في السماء بروجا
وجعل فيها سراجا وقمرا منيرا. أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده
ورسوله الذي بعثه بالحق بشيرا ونذيرا، وداعيا إلى الحق بإذنه وسراجا منيرا. اللهم
صلّ عليه وعلى آله وصحبه وسلّم تسليما كثيرا. أمّا بعد

هذا البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا
الحكومية للحصول على درجة سرجانا في التربية. وهذا البحث عن تعليم اللغة
العربية في "معهد تحفيظ العربي الكونتوري" بماليزيا (الدراسة الأثنوجرافية).
لا يمكن للباحث أن يكتب هذا البحث إلا بمساعدة الآخرين. ومن ثمّ يقدم
الباحث الشكر والتقدير:

(١) الدكتور أحمد مرادي الماجستير كالمشرف الأول، الذي قد أشرف الباحث
من بداية إلى نهاية بالصبر وكثيرة الاهتمام وتشجيع الباحث لكتابة البحث كتابة
صحيحة.

(٢) أحمد مرزوق الماجستير كالمشرف الثاني الذي قد أشرف الباحث في كتابة
هذا البحث من البداية إلى النهاية بالصبر وكثيرة الاهتمام وتشجيع لكتابة البحث
كتابة صحيحة.

(٣) الدكتور محمد شريف الماجستير بوصفه كرئيس قسم تربية اللغة العربية

بجامعة جاكرتا الحكومية

(٤) الدكتور حكم فيلسوف الماجستير بوصف كالمشرف الأكاديمي الذي

أشرف الباحث خلال التعلم في الجامعة.

(٥) الممتحنين الذين يعطيان الإصلاحات في البحث بالصبر وكثيرة الاهتمام

وتشجيع لكتابة البحث كتابة صحيحة.

(٦) جميع الأساتذة و الأستازات في قسم تربية اللغة العربية الذين قدموا كثيرا

من علوم اللغة العربية و العلوم التربوية و العلوم الأخرى.

(٧) الوالدان المحبوبان للباحث اللذان قد ربّيا الباحث بالحنان ويدعوان

لنجاح الباحث.

(٨) راتو سيمي مفتاح الجنة الذين رافقوا وساعدوا الباحث على إتمام هذا

البحث.

(٩) جميع الأصدقاء المحبوبين "سرجانا فنديفو" الذين ساعدوا الباحث على

إتمام هذا البحث.

جميع الأصدقاء المحبوبين "دي وتنجيون" الذين ساعدوا الباحث دائما على

إتمام هذا البحث. أحبكم في الله بالتوفيق والنجاح إنشا الله.

(١٠) جميع الأصدقاء المحبوبين من فصل "أ" من الدفعة ٢٠١٦ قسم تربية

اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية.

تقبل الله أعمالهم و يجعل أعمالهم خالصة لوجه الله تعالى وحده، ويسأل الله الباحث
التوفيق و الهداية والنجاح في الدنيا والآخرة، لعل الله أن غفر ذنوب الباحث وأخطائه.
أمين.



محتويات البحث

أ.....	تعليم اللغة العربية في معهد تحفيظ العربي الكونتوري بماليزيا.....
ب.....	التقدير والاعتراف.....
ج.....	تجريد بالعربية.....
د.....	تجريد بالإنجليزية.....
١.....	الباب الأول.....
١.....	المقدمة.....
٨.....	الباب الثاني.....
٨.....	الدراسات النظرية.....
٤٣.....	الباب الثالث.....
٤٣.....	مناهج البحث.....
٥٠.....	الباب الرابع.....
٥٠.....	نتائج البحث.....
٧٣.....	الباب الخامس.....
٧٣.....	الخاتمة.....
٧٨.....	قائمة المراجع العربية.....

٨٢ قائمة المراجع الإندونيسية.

٨٣ قائمة المراجع الإنجليزية.

٩٠ الملحق.

